

**MetLife**وثيقة الحقائق الأساسية  
Key Facts Document

# عيش الحياة Live Life



## Product Description

### Why Live Life?

Live Life provides financial protection for you and your loved ones in case you are no longer able to provide for them due to loss of life.

### Policy Term and Eligibility Age

**Policy Terms Available:** 5 years to 65 years

**Eligibility Age:** 20 years to 75 years

**Maximum Coverage:** Upto Age 85 years

**Note:** Insured Age and plan term should not exceed 85 years

### Plan Options

Live Life offers two plan options:

- **Level Benefit:** selected coverage amount remains fixed in all years of the policy term.
- **Decreasing Benefit:** selected coverage amount decreases at each policy anniversary based on the selected amortization rate of 0%, 4%, 6% or 8%.

### Premium Payment Options

#### Regular Pay

- Premiums are paid in all years of the policy term
- **Level Benefit:** Available for policy terms 5 to 65 years
- **Decreasing Benefit:** Available for policy terms 5 to 30 years

#### Limited Pay

- Premiums are paid for 50% of the policy term (rounded up)
- **Level Benefit:** Available for policy terms 5 to 30 years
- **Decreasing Benefit:** Available for policy terms 5, 10, 15, 20, 25 and 30 years

## مواصفات البرنامج

### لماذا عيش الحياة؟

يوفر برنامج عيش الحياة الحماية المالية لك ولأحبائك في حال عدم قدرتك على توفيرها لهم نتيجة لفقدان الحياة.

### فترة الوثيقة والأهلية العمرية

فترات الوثيقة المتوفرة: ٥ - ٦٥ سنة

الأهلية العمرية: ٢٠ - ٧٥ سنة

التغطية القصوى: حتى سن الـ ٨٥ سنة

ملاحظة: يجب أن لا يتجاوز مجموع سن المؤمن عليه وفترة الوثيقة الـ ٨٥ سنة.

### خيارات البرنامج

يقدم عيش الحياة خيارين للبرنامج:

- **المنفعة الثابتة:** تبقى قيمة التغطية المختارة ثابتة في جميع سنوات فترة الوثيقة.
- **المنفعة المتناقصة:** تتناقص قيمة التغطية المختارة في كل ذكرى سنوية للوثيقة بناءً على معدل الاستهلاك المختار بنسبة ٠٪، ٤٪، ٦٪ أو ٨٪.

### خيارات دفع القسط

#### القسط العادي

- يتم دفع جميع الأقساط في جميع سنوات مدة الوثيقة
- **المنفعة الثابتة:** متوفرة لفترات الوثيقة ٥ إلى ٦٥ سنة
- **المنفعة المتناقصة:** متوفرة لفترات الوثيقة ٥ حتى ٣٠ سنة

#### الدفع المحدود

- يتم دفع الأقساط بنسبة ٥٠٪ من فترة الوثيقة (مقربة للأعلى)
- **المنفعة الثابتة:** متوفرة لفترات الوثيقة ٥ إلى ٣٠ سنة
- **المنفعة المتناقصة:** متوفرة لفترات الوثيقة ٥، ١٠، ١٥، ٢٠، ٢٥ و ٣٠ سنة

### Single Pay

- Single premium is paid
- Level Benefit:** Available for policy terms 5 to 10 years only
- Decreasing Benefit:** Available for policy terms 5 and 10 years only

### Currency

US Dollar (USD), Pound Sterling (GBP), Euro (EUR) and UAE Dirham (AED).

### Premium Payment Modes

Single Premium, annual, semi - annual, quarterly and monthly.

### Minimum Annual Premium

	Level Benefit			
	USD	GBP	EUR	AED
Regular Pay	250	188	225	918
Limited Pay	500	375	450	1,835
Single Pay	1,125	844	1,013	4,129

	Decreasing Benefit			
	USD	GBP	EUR	AED
Regular Pay	200	150	180	734
Limited Pay	400	300	360	1,468
Single Pay	900	675	810	3,303

### Premium Rates

Depending on issue age, gender, smoking status (smoker / non-smoker), coverage amount, term of the policy and amortization rate (for decreasing benefit).

### Coverage Amount

	Residents			
	USD	GBP	EUR	AED
Minimum Coverage	150,000	112,500	135,000	550,000
Maximum Coverage	50 Million	37.5 Million	45 Million	183.5 Million

	Non Residents			
	USD	GBP	EUR	AED
Minimum Coverage	150,000	112,500	135,000	550,000
Maximum Coverage	5 Million	3.75 Million	4.5 Million	18.35 Million

### القسط الوحيد

- يتم دفع قسط وحيد
- المنفعة الثابتة:** متوفرة لفترات الوثيقة ٥ إلى ١٠ سنوات فقط
- المنفعة المتناقصة:** متوفرة لفترات الوثيقة ٥ و ١٠ سنوات فقط

### العملة

دولار أمريكي (USD)، جنيه إسترليني (GBP)، يورو (EUR)، والدرهم الإماراتي (AED).

### طرق دفع القسط

قسط وحيد، سنوي، نصف سنوي، ربع سنوي، شهري.

### الحد الأدنى للقسط التأميني السنوي

	المنفعة الثابتة			
	دولار أمريكي	جنيه إسترليني	يورو	درهم إماراتي
القسط العادي	٢٥٠	١٨٨	٢٢٥	٩١٨
الدفع المحدود	٥٠٠	٣٧٥	٤٥٠	١,٨٣٥
القسط الوحيد	١,١٢٥	٨٤٤	١,٠١٣	٤,١٢٩

	المنفعة المتناقصة			
	دولار أمريكي	جنيه إسترليني	يورو	درهم إماراتي
القسط العادي	٢٠٠	١٥٠	١٨٠	٧٣٤
الدفع المحدود	٤٠٠	٣٠٠	٣٦٠	١,٤٦٨
القسط الوحيد	٩٠٠	٦٧٥	٨١٠	٣,٣٠٣

### معدلات الأقساط

تعتمد على السن عند الإصدار، الجنس، التدخين (مدخن / غير مدخن)، قيمة التغطية، فترة الوثيقة ومعدل الاستهلاك (للمنفعة المتناقصة).

### مبلغ التغطية التأمينية

	المقيمين			
	دولار أمريكي	جنيه إسترليني	يورو	الدرهم الإماراتي
الحد الأدنى للتغطية التأمينية	١٥٠,٠٠٠	١١٢,٥٠٠	١٣٥,٠٠٠	٥٥٠,٠٠٠
الحد الأقصى للتغطية التأمينية	٥٠ ملايين	٣٧,٥ ملايين	٤٥ ملايين	١٨٣,٥ ملايين

	غير المقيمين			
	دولار أمريكي	جنيه إسترليني	يورو	درهم إماراتي
الحد الأدنى للتغطية التأمينية	١٥٠,٠٠٠	١١٢,٥٠٠	١٣٥,٠٠٠	٥٥٠,٠٠٠
الحد الأقصى للتغطية التأمينية	٥ ملايين	٣,٧٥ ملايين	٤,٥ ملايين	١٨,٣٥ ملايين

### Changing the Basic Coverage Amount

After the first 6 (six) Policy Months, You may request an increase or decrease in the Basic Face Amount. Any such change may require evidence of insurability and is subject to Our terms and conditions applicable at the time of request.

### Policy Fee

The below policy fees are included in the premium.

Premium Frequency	USD	GBP	EUR	AED
Annual	60.00	45.00	54.00	220.00
Semi - Annual	31.20	23.40	28.08	114.40
Quarterly	16.20	12.15	14.58	59.40
Monthly	5.40	4.05	4.86	19.80

### Premium Modal Load

Premium Frequency	Modal Load
Annual	1.00
Semi - Annual	0.52
Quarterly	0.27
Monthly	0.09

## Policy Benefits

### Benefits

- Loss of Life Benefit:** This benefit is equal to the coverage amount selected at plan inception. If Decreasing Benefit is selected, this amount will decrease at the selected amortization rate.
- Accelerated Terminal Illness:** Accelerated Terminal Illness\* is a benefit included with all plans. If diagnosed with a Terminal Illness, the loss of life benefit will be paid in advance.  
\*A Terminal Illness is considered as an advanced and incurable sickness that will result in loss of life within 12 months. The coverage for Terminal Illness will be effective after 12 months from the policy issue date and will expire at the end of the policy term.
- Second Medical Opinion:** A second medical opinion service from renowned medical centers in the USA is also available for free. A leading medical practitioner, specializing in the field of your illness, will review your test results and provide their expert opinion and recommendations.

Entry Age: 20 to 64 years

Expiry Age: 65 years

**This benefit is offered to residents and non residents.**

- MetLife Discount Card:** A card which offers discounts ranging from 10% - 30% at selected Medical Providers in UAE.

**This card is only offered to residents.**

- Maturity:** Not Available.
- Surrender Benefit:** Not available.

### تغيير قيمة التغطية الأساسية

يمكنك طلب زيادة أو تخفيض لقيمة التغطية الأساسية بعد أول ٦ (سنة) أشهر من الوثيقة. قد يتطلب أي تغيير كهذا دليلاً على قابلية التأمين ويخضع لشروطنا وأحكامنا المطبقة عند تقديم الطلب.

### رسم الوثيقة

تضاف رسوم الوثيقة التالية إلى القسط.

طريقة دفع القسط	دولار أمريكي	جنيه إسترليني	يورو	درهم إماراتي
سنوي	٦٠,٠٠	٤٥,٠٠	٥٤,٠٠	٢٢٠,٠٠
نصف سنوي	٣١,٢٠	٢٣,٤٠	٢٨,٠٨	١١٤,٤٠
ربع سنوي	١٦,٢٠	١٢,١٥	١٤,٥٨	٥٩,٤٠
شهري	٥,٤٠	٤,٠٥	٤,٨٦	١٩,٨٠

### عبء القسط

طريقة دفع القسط	عبء القسط
سنوي	١,٠٠
نصف سنوي	٠,٥٢
ربع سنوي	٠,٢٧
شهري	٠,٠٩

## منافع الوثيقة

### المنافع

- منفعة فقدان الحياة:** تعادل هذه المنفعة قيمة التغطية التأمينية التي تم اختيارها في بداية البرنامج. في حال اختيار المنفعة المتناقصة، فسوف تتناقص هذه القيمة بناءً على معدل الاستهلاك المختار.
- المرض العضال المعجل:** المرض العضال المعجل\* هو منفعة متوفرة ضمن جميع البرامج. إذا تم التشخيص بمرض عضال، فسوف يتم دفع منفعة فقدان الحياة مقدماً.
- \* يُعد المرض العضال مرضاً متقدماً يتعذر شفاؤه، سيؤدي إلى فقدان الحياة خلال ١٢ شهراً وستسري التغطية التأمينية الخاصة بالمرض العضال بعد مرور ١٢ شهراً من تاريخ إصدار الوثيقة. وتنتهي في آخر فترة الوثيقة.**
- الرأي الطبي الثاني:** تتوفر أيضاً خدمة الرأي الطبي الثاني المجانية من المراكز الطبية المشهورة في الولايات المتحدة الأمريكية. سيساعد طبيب متمرس ومتخصص ضمن مجال مرضك بالتأكد من صحة التشخيص الفقد والعلاج الأكثر فاعلية الذي يجب أن تتلقاه.
- العمر عند الاشتراك: ٢٠ إلى ٦٤ عاماً
- العمر عند الانتهاء: ٦٥ عاماً
- تتوفر هذه المنفعة للمقيمين وغير المقيمين.
- بطاقة الخصم من متلايف:** بطاقة توفر خصومات تتراوح بين ١٠% و ٣٠% عند مراكز طبية مختارة ضمن دولة الإمارات العربية المتحدة.
- تتوفر هذه البطاقة للمقيمين فقط.
- الاستحقاق:** غير متوفر.
- منفعة الاسترداد:** غير متوفرة.

Optional Benefits

For **Level Benefit Regular Pay** the below benefits will be offered:

- **Accelerated Critical Illness:** Immediate access to the critical illness benefit up to USD 1 million\* when diagnosed with one of 32 critical illnesses (list mentioned below).  
  
\*If the life insurance benefit is more than USD 1 million, then plan will remain in force (excluding the paid USD 1 million) and the remaining benefits will be paid in case of Loss of Life.

32 Critical Illnesses Covered

Stroke	Motor Neuron Disease	Cancer	Parkinson's disease
First Heart Attack	Brain Tumor	Major Burns	Head Trauma
Heart Valve Surgery	Bacterial Meningitis	Fulminant Hepatitis	Blindness (Total Loss of Sight)
End Stage Liver Failure	Coma	Primary Pulmonary Hypertension	Coronary Artery By-pass Surgery
End-stage Lung Disease	Multiple Sclerosis	Kidney Failure	Major Organ / Bone Marrow Transplantation
Aplastic Anemia	Total Loss of Hearing (Deafness)	Total Loss of Speech	Muscular Dystrophy
Systemic Lupus Erythematosus with Lupus Nephritis	Total Paralysis (Loss of use of Limbs)	Alzheimer's Disease / Severe Dementia	Encephalitis
Apallic Syndrome	Progressive Scleroderma	Poliomyelitis	Surgery to Aorta

Entry Age: 20 to 70 years

Expiry Age: 75 years

**Note:** A waiting period of 90 days is applicable from benefit effective date or reinstatement date.

**For resident: - Minimum cover USD 50,000  
Maximum cover USD 1,000,000**

**Non-residents: - Minimum cover USD 50,000  
Maximum cover USD 150,000.**

- **Accidental Loss of Life:** This benefit will pay up to 3 times basic plan coverage, maximum limit of USD 5 million. This benefit will be doubled up to maximum USD 10 million in case of Accidental Loss of Life in common carrier.

Entry Age: 20 to 65 years

Expiry Age: 75 years

**This benefit is available for non-residents up to a maximum limit of USD 500,000.**

- **Waiver of premium (Loss of Life):** In the event of the death of policy owner, this rider will cover the basic premium up to the remaining balance of the premium payment term. This rider is available only if the policy owner and insured are not the same person and covers the policy owner's life only.

Entry Age: 20 to 65 years

Expiry Age: 75 years

منافع اختيارية

سيتم تقديم المنافع أدناه للمنفعة الثابتة القسط العادي:

- **المرض المستعصي المعجل:** الحصول الفوري على منفعة المرض المستعصي التي تصل قيمتها إلى مليون دولار أمريكي \* وذلك عند التشخيص بأي من الأمراض المستعصية والبالغ عددها ٣٢ مرضاً (الموضحة أدناه).  
  
\*إذا كانت منفعة التأمين على الحياة أكثر من مليون دولار أمريكي فإن البرنامج سيبقى ساري المفعول (ويستثنى مبلغ المليون دولار أمريكي المدفوع) وستدفع المنافع المتبقية في حالة فقدان الحياة.

الأمراض المستعصية التي يشملها الغطاء التأميني والبالغ عددها ٣٢ مرضاً

السكتة / الجلطة الدماغية	مرض العصبون الحركي	السرطان	مرض باركنسون
أول ذبحة صدرية	ورم الدماغ	الحروق الكبرى	إصابة رأس
جراحة صمام القلب	إلتهاب السحايا الجرثومي	إلتهاب الكبد الخاطف	العمى (الفقدان الكامل للبصر)
قصور الكبد في مرحلته النهائية	الغيبوبة	ارتفاع ضغط الدم الرئوي الأولي	جراحة الشريان التاجي
مرض الرئة الإنتهائي	تصلب الأنسجة المتعدد	الفشل الكلوي	زراعة الأعضاء الكبرى/ نخاع العظم
فقر الدم اللاتصغي (اللاتكوني)	فقدان السمع الكامل (الطرش)	الفقدان الكامل للنطق	سوء نمو العضلات
الذئبة الحمامية الجهازية مع ذئبة التهاب الكلية	الشلل الكامل (فقدان القدرة على استعمال الأطراف)	مرض الزهايمر/ اختلال العقل الحاد	إلتهاب الدماغ
متلازمة Apallic Syndrome	تصلب الجلد التصادعي	شلل الأطفال	جراحة الشريان الأبهر / الأورطي

العمر عند الاشتراك: ٢٠ إلى ٧٠ عاماً  
العمر عند الانتهاء: ٧٥ عاماً

**ملاحظة:** تطبق فترة انتظار لمدة ٩٠ يوماً من تاريخ نفاذ المنفعة أو تاريخ إعادة السريان.

**للمقيمين:** الحد الأدنى للتغطية ٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي  
الحد الأقصى للتغطية ١,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي

**لغير المقيمين:** الحد الأدنى للتغطية ٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي  
الحد الأقصى للتغطية ١٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي

- **فقدان الحياة نتيجة حادث:** ستغطي هذه المنفعة لغاية ٣ أضعاف تغطية البرنامج الأساسي، بحد أقصى يصل لغاية ٥ ملايين دولار أمريكي. سيتم مضاعفة هذه المنفعة لتصل لغاية ١٠ ملايين دولار أمريكي كحد أقصى، في حال فقدان الحياة نتيجة حادث أثناء السفر بواسطة النقل العام.

العمر عند الاشتراك: ٢٠ إلى ٦٥ عاماً  
العمر عند الانتهاء: ٧٥ عاماً

تتوفر هذه المنفعة لغير المقيمين بحد أقصى يبلغ ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي.

- **التنازل عن استيفاء القسط (في حالة الوفاة):** في حالة وفاة مالك الوثيقة، سيغطي هذا الملحق القسط الأساسي حتى السنوات المتبقية من فترة سداد القسط. يتوفر هذا الملحق في حال لم يكن مالك الوثيقة هو نفسه المؤمن عليه ويغطي حياة مالك الوثيقة فقط.  
  
العمر عند الاشتراك: ٢٠ - ٦٥ سنة  
العمر عند الانتهاء: ٧٥ سنة

- **Waiver of Premium (in case of Disability):** In the event of Permanent and total disability of the policy owner, this rider will cover the basic premium up to the remaining balance of the premium payment term. This rider is available if the policy owner and the insured are the same / not same person and covers the policy owner's life only.

Entry Age: 20 to 55 years

Expiry Age: 60 years

- **Standalone Permanent and Total Disability:** Guaranteed cash payment up to USD 5 million in case of Permanent and Total Disability (PTD) due to accident or sickness, paid as following:

Period of PTD (consecutive)	Percentage of PTD Benefit
6 months	20%
12 months	30%
24 months	50%

Entry Age: 20 to 59 years

Expiry Age: 60 years

- **War Risk** can be added by paying the applicable war risk premium.  
Entry Age: 20 to 65 years  
Expiry Age: 75 years
- **PAL (Personal Accident on Life):** This benefit provides additional coverage for:
  - ❖ Accidental Loss of Life, Permanent Partial & Total Disability Due to Accident
  - ❖ Accidental Loss of Life, Permanent Partial & Total Disability Due to Accident on Common Carrier & Flying
  - ❖ Accidental Medical Reimbursement
  - ❖ Accident Disability Weekly Income (Up to 104 Weeks)

Entry Age: 20 to 64 years  
Expiry Age: 65 years
- **Accident Care:** This benefit provides additional coverage for:
  - ❖ Accidental Loss of Life, Permanent Partial & Total Disability Due to Accident
  - ❖ Accidental Medical Reimbursement

Entry Age: 20 to 65 years  
Expiry Age: 75 years

#### • Hospital Care:

- ❖ Guaranteed cash payments for the period of hospitalization\* due to Sickness or resulting from an accident.
- ❖ Surgical Expenses.
- ❖ Permanent Total Disability due to Sickness.

\*Up to 52 weeks.

Entry Age: 20 to 59 years

Expiry Age: 60 years

**Note:** A waiting period of 30 days applies for sickness.

- **التنازل عن استيفاء القسط (في حالة العجز):** في حالة العجز الكلي والدائم، سيغطي هذا الملحق القسط الأساسي حتى السنوات المتبقية من فترة سداد القسط. يتوفر هذا الملحق في حال كان مالك الوثيقة هو نفسه / غير المؤمن عليه ويغطي حياة مالك الوثيقة فقط.

العمر عند الاشتراك: ٢٠ - ٥٥ سنة

العمر عند الإنتهاء: ٦٠ سنة

- **العجز الكلي والدائم المستقل:** دفعة نقدية مضمونة تصل إلى ٥ ملايين دولار أمريكي في حالة العجز الكلي والدائم نتيجة حادث أو مرض، وتدفع كما يلي:

مدة العجز الكلي والدائم (المتتالية)	نسبة من منفعة العجز الكلي والدائم
٦ أشهر	٢٠%
١٢ شهر	٣٠%
٢٤ شهر	٥٠%

العمر عند الاشتراك: ٢٠ إلى ٥٩ عاماً

العمر عند الانتهاء: ٦٠ عاماً

- **مخاطر الحرب:** يمكن إضافة مخاطر الحرب عن طريق سداد القسط التأميني المطبق والمرتبط بها.  
العمر عند الاشتراك: ٢٠ إلى ٦٥ عاماً  
العمر عند الانتهاء: ٧٥ عاماً
- **الحوادث الشخصية في التأمين على الحياة:** توفر هذه المنفعة تغطية تأمينية إضافية لما يلي:
  - ❖ فقدان الحياة، أو العجز الكلي الدائم، أو العجز الجزئي الدائم نتيجة حادث
  - ❖ فقدان الحياة، أو العجز الكلي الدائم، أو العجز الجزئي الدائم نتيجة حادث في وسائل النقل العامة والطيران
  - ❖ إرجاع النفقات الطبية الناتجة عن حادث
  - ❖ الدخل الأسبوعي لحالات العجز نتيجة حادث (تصل إلى ١٠٤ أسابيع)

العمر عند الاشتراك: ٢٠ إلى ٦٤ عاماً  
العمر عند الانتهاء: ٦٥ عاماً
- **عناية الحوادث:** توفر هذه المنفعة تغطية تأمينية إضافية لما يلي:
  - ❖ فقدان الحياة، أو العجز الكلي الدائم، أو العجز الجزئي الدائم نتيجة حادث
  - ❖ إرجاع النفقات الطبية الناتجة عن حادث

العمر عند الاشتراك: ٢٠ إلى ٦٥ عاماً  
العمر عند الانتهاء: ٧٥ عاماً
- **عناية الاستشفاء:**
  - ❖ تضمن لك دفعات نقدية لفترة الاستشفاء\* الناتجة عن الإصابة بمرض أو حادث.
  - ❖ مصاريف الجراحة.
  - ❖ العجز الكلي الدائم الناتج عن الإصابة بمرض.

\*تصل إلى ٥٢ أسبوعاً.

العمر عند الاشتراك: ٢٠ إلى ٥٩ عاماً  
العمر عند الانتهاء: ٦٠ عاماً

**ملاحظة:** تطبق فترة انتظار مدتها ٣٠ يوماً في حالات المرض.

- **Forever:** This supplementary benefit guarantees the insured a lifetime monthly income (minimum guaranteed period of 20 years) in case of Permanent Partial Disability or Permanent Total Disability resulting from Accident or Sickness.

Entry Age: 20 to 59 years

Expiry Age: 65 years

For **Level Benefit Limited Pay & Single Pay** only Accelerated Critical Illness benefit will be offered.

For **Decreasing Benefit Regular Pay** the below benefits will be offered:-

- **Accelerated Decreasing Permanent and Total Disability:** Guaranteed cash payment up to USD 5 million\* in case of Permanent and Total Disability (PTD) due to accident or sickness, paid as following:

Period of PTD (consecutive)	Percentage of PTD Benefit
6 months	100%

Entry Age: 20 to 65 years

Expiry Age: 70 years

**Note:-** Insured age and Accelerated Decreasing Permanent and Total Disability term should not exceed 70 years

\*On payment of the Accelerated Decreasing Permanent and Total Disability benefit, the plan will terminate.

\*If the life insurance benefit is more than USD 5 million, then this benefit will not be available

- **Waiver of premium (Loss of Life):** In the event of the death of policy owner, this rider will cover the basic premium up to the remaining balance of the premium payment term. This rider is available only if the policy owner and insured are not the same person and covers the policy owner's life only.

Entry Age: 20 to 65 years

Expiry Age: 75 years

- **Waiver of Premium (in case of Disability):** In the event of Permanent and total disability of the policy owner, this rider will cover the basic premium up to the remaining balance of the premium payment term. This rider is available if the policy owner and the insured are the same / not same person and covers the policy owner's life only.

Entry Age: 20 to 55 years

Expiry Age: 60 years

- **Standalone Permanent and Total Disability:** Guaranteed cash payment up to USD 5 million in case of Permanent and Total Disability (PTD) due to accident or sickness, paid as following:

Period of PTD (consecutive)	Percentage of PTD Benefit
6 months	20%
12 months	30%
24 months	50%

Entry Age: 20 to 59 years

Expiry Age: 60 years

- **مدى الحياة:** تضمن هذه المنفعة التكميلية دخلاً شهرياً للمؤمن عليه لمدى الحياة (يحد أدنى لمدة تصل إلى ٢٠ عاماً) في حالة العجز الجزئي الدائم أو العجز الكلي الدائم الناتج عن حادث أو الإصابة بمرض.

العمر عند الاشتراك: ٢٠ إلى ٥٩ عاماً

العمر عند الانتهاء: ٦٥ عاماً

سوف يتم تقديم منفعة المرض المستعصي المعجل فقط للمنفعة الثابتة الدفع المحدود و القسط الوحيد.

سيتم تقديم المنافع أدناه للمنفعة المتناقصة القسط العادي:

- **العجز الكلي والدائم المتناقص المعجل:** الحصول الفوري على منفعة العجز الكلي والدائم التي تصل قيمتها إلى ٥ ملايين دولار أمريكي\* وذلك عند التشخيص بالعجز الكلي والدائم نتيجة حادث أو مرض، تدفع كما يلي:

مدة العجز الكلي والدائم (المتتالية)	نسبة من منفعة العجز الكلي والدائم
٦ أشهر	١٠٠%

العمر عند الاشتراك: ٢٠ إلى ٦٥ سنة

العمر عند الانتهاء: ٧٠ سنة

**ملاحظة:** يجب أن لا يتجاوز عمر المؤمن عليه وفترة العجز الكلي والدائم المتناقص المعجل الـ ٧٠ سنة.

\* سوف يتم إنهاء الوثيقة عند دفع منفعة العجز الكلي والدائم المتناقص المعجل.

\* لن تتوفر هذه المنفعة إذا كانت منفعة التأمين على الحياة أكثر من ٥ ملايين دولار أمريكي.

- **التنازل عن استيفاء القسط (في حالة الوفاة):** في حالة وفاة مالك الوثيقة، سيغطي هذا الملحق القسط الأساسي حتى السنوات المتبقية من فترة سداد القسط. يتوفر هذا الملحق في حال لم يكن مالك الوثيقة هو نفسه المؤمن عليه ويغطي حياة مالك الوثيقة فقط.

العمر عند الاشتراك: ٢٠ - ٦٥ سنة

العمر عند الانتهاء: ٧٥ سنة

- **التنازل عن استيفاء القسط (في حالة العجز):** في حالة العجز الكلي والدائم، سيغطي هذا الملحق القسط الأساسي حتى السنوات المتبقية من فترة سداد القسط. يتوفر هذا الملحق في حال كان مالك الوثيقة هو نفسه / غير المؤمن عليه ويغطي حياة مالك الوثيقة فقط.

العمر عند الاشتراك: ٢٠ - ٥٥ سنة

العمر عند الانتهاء: ٦٠ سنة

- **العجز الكلي والدائم المستقل:** دفعة نقدية مضمونة تصل إلى ٥ ملايين دولار أمريكي في حالة العجز الكلي والدائم نتيجة حادث أو مرض، وتدفع كما يلي:

مدة العجز الكلي والدائم (المتتالية)	نسبة من منفعة العجز الكلي والدائم
٦ أشهر	٢٠%
١٢ شهر	٣٠%
٢٤ شهر	٥٠%

العمر عند الاشتراك: ٢٠ إلى ٥٩ سنة

العمر عند الانتهاء: ٦٠ سنة



For **Decreasing Benefit Limited Pay & Single Pay** no optional benefits will be offered.

**Note:** All optional benefits have additional premiums and are yearly renewable. The premium rates for optional benefits are not guaranteed and might change in the future with prior notice.

**Optional benefits will not be offered for non-residents unless it has been mentioned above.**

**All benefits are subject to Terms & Conditions of the plan.**

## Grace Period

A grace period of 60 days shall be allowed for the payment of premiums, during which period the policy will remain in force. If loss of life occurs during this 60 days grace period, the outstanding premium shall be deducted in settlement of this policy. After the expiry of the 60 days, the policy will be cancelled.

## Reinstatement

Reinstatement of the policy is allowed within 3 years of the grace period expiry.

## 30 Days Free Look Period

MetLife offers a 30 days free trial period, following the issuance date, during which time you may cancel the plan by :-

- Contacting 800-MetLife (800-6385433) or +9714 415 4555 or;
- Emailing us at customerservices.gulf@metlife.ae or;
- By writing to Customer Service Department at MetLife, P.O.Box 371916, Dubai, U.A.E.

You are entitled to a refund of premium. No refund will be made if a claim has already been paid. Please note that any refunded premium is not subject to interest. Medical costs, if any, will also be deducted from the refunded premium.

## Key Exclusions

- Suicide within 2 years from policy issue date
- Loss of life or total and permanent disability caused by or resulting directly or indirectly from war (if War Risk is not opted)
- If Insured resides in any of the sanctioned countries\*

\*Sanctioned countries as of May 2024: Crimea region, Cuba, Iran, North Korea and Syria (subject to changes).

## Claims

### Claims Processing

- Death benefits or Terminal Illness are only payable upon delivery of this policy to MetLife's administration together with satisfactory proof of:
  - Claimant's Statement completed and signed by the beneficiary.
  - Physician's Statement completed, signed and stamped by the Physician who last attended the deceased or detailed medical report.
  - Original death certificate.
  - Police and Forensic reports in case death was due to accident.
  - Original Policy document.

لن يتم تقديم أي منافع اختيارية للمنفعة المتناقصة الدفع المحدود والقسط الوحيد.

**ملاحظة:** جميع المنافع الاختيارية لها أقساط إضافية وقابلة للتجديد سنوياً. إن معدلات الأقساط للمنافع الاختيارية غير مضمونة وقد تتغير في المستقبل مع إشعار مسبق.

لن تمنح المنافع الاختيارية لغير المقيمين إلا إذا تم ذكر ذلك أعلاه.

تخضع جميع المنافع لشروط واحكام البرنامج.

## فترة الإمهال

يُسمح بوجود فترة إمهال مدتها ٦٠ يوماً لسداد الأقساط التأمينية، خلال هذه الفترة ستبقى الوثيقة سارية المفعول. وفي حال فقدان الحياة خلال فترة الإمهال التي تبلغ مدتها ٦٠ يوماً، سيتم اقتطاع القسط الغير مدفوع عند تسوية هذه الوثيقة. وبعد انتهاء مدة الـ ٦٠ يوماً، سيتم إلغاء الوثيقة بدون أي قيمة.

## إعادة السريان

يسمح بإعادة سريان الوثيقة خلال ٣ سنوات من انتهاء فترة الإمهال.

## ٣٠ يوماً فترة مراجعة مجانية

تقدم متلايف فترة ٣٠ يوماً كتجربة مجانية تلي تاريخ الإصدار، يمكنك خلالها أن تلغي البرنامج و ذلك عن طريق:

- الاتصال على MetLife ٨٠٠-٦٣٨٥٤٣٣ (٨٠٠-٦٣٨٥٤٣٣) أو ٤١٥ ٤٥٥٥ +٩٧١٤ أو
- إرسال بريد إلكتروني على customerservices.gulf@metlife.ae أو
- إرسال طلب خطي إلى مركز خدمة العملاء في متلايف، ص.ب: ٣٧١٩١٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

أنت مؤهل بالحصول على كامل الأقساط المدفوعة. لن تتم إعادة أي قسط إذا تم بالفعل دفع المطالبة. يرجى الملاحظة بأن أي قسط تأميني تم استرداده لا يخضع لفائدة.

## الاستثناءات الأساسية

- الانتحار خلال سنتين ٢ من تاريخ إصدار الوثيقة
- فقدان الحياة أو العجز الكلي الدائم بسبب الحرب أو الناتج عنها بصورة مباشرة أو غير مباشرة (إذا لم يتم اختيار مخاطر الحرب)
- في حال إقامة المؤمن عليه في أي دولة من الدول الخاضعة للعقوبات الدولية\*

\*الدول الخاضعة لعقوبات اعتباراً من مايو ٢٠٢٤: منطقة القرم، كوبا، إيران، كوريا الشمالية وسوريا (قابلة للتغيير).

## المطالبات

### إجراء معاملات المطالبات

- لا تكون منافع الوفاة أو مرض العضال واجبة السداد من قبل الشركة إلا بعد تسلم الوثيقة، بالإضافة إلى إثبات مقبول لدى الشركة عن:
  - بيان المطالب الكامل والموقع من قبل المستفيد.
  - إفادة الطبيب، الكاملة، الموقعة، والمختومة من قبل الطبيب الذي أشرف على المتوفى أو تقرير طبي مفصل.
  - شهادة الوفاة الأصلية.
  - تقارير الشرطة والطب الشرعي في حال كانت الوفاة ناتجة عن حادث.
  - مستند الوثيقة الأصلي.

- (6) Copies of passports or ID cards of deceased and beneficiary.
- (7) Complete address and telephone number of beneficiary.

(٦) نسخ جواز السفر أو بطاقات الهوية الشخصية للمتوفى والمستفيد.

(٧) العنوان الكامل ورقم الهاتف للمستفيد.

• يتعين إرسال المطالبات إلى:

قسم المطالبات - متلايف

ص.ب: ٣٧١٩١٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة

الهاتف: +٩٧١ ٤ ٤١٥ ٤٥٥٥

الفاكس: +٩٧١ ٤ ٤١٥ ٤٤٤٥

البريد الإلكتروني: gulfclaims@metlife.com

**Claims Department - MetLife**

P.O. Box 371916, Dubai, UAE

Tel. +971 4 415 4555

Fax. +971 4 415 4445

E-mail: gulfclaims@metlife.com

**The above are the Key Features of the Product.**

**Please refer to policy contract for further clarifications and complete coverage conditions / exclusions; in case of discrepancy between the conditions mentioned above and the policy itself, the latter shall supersede.**

**Please note, the benefits, fees & charges, terms and conditions may vary from time to time, as permissible by regulatory authorities. Any such variation will be notified 60 days prior to the changes taking effect.**

**I have read and understood the above Key facts of the Product on all pages in this document.**

المنافع الواردة أعلاه هي المواصفات الأساسية للمنتج.

يرجى الإطلاع على عقد الوثيقة لمعرفة المزيد من الأحكام وشروط / واستثناءات التغطية كاملة؛ وفي حال وجود تعارض بين الشروط الموضحة أعلاه والوثيقة نفسها، فستطبق شروط وأحكام الوثيقة.

يرجى العلم انه من الممكن أن نعدل المنافع، الرسوم والمصاريف، والشروط و الأحكام من وقت لآخر، حسب ما تسمح به السلطات التنظيمية، وسوف يتم إخطارك بأية تعديلات خلال ٦٠ يوما قبل سريانها.

لقد قرأت وفهمت الحقائق الأساسية الخاصة بالبرنامج الواردة أعلاه في جميع الصفحات التي تتضمنها هذه الوثيقة.

MetLife, Inc. (NYSE: MET), through its subsidiaries and affiliates ("MetLife"), is one of the world's leading financial services companies, providing insurance, annuities, employee benefits and asset management to help its individual and institutional customers navigate their changing world.

Founded in 1868, MetLife has operations in more than 40 countries and holds leading market positions in the United States, Japan, Latin America, Asia, Europe and the Middle East. For more information, visit [www.metlife.com](http://www.metlife.com).

MetLife is a pioneer of life insurance with a presence of nearly 65 years in the Gulf. Through its branches, MetLife offers life, accident and health insurance along with retirement and savings products to individuals and corporations.

For more information, visit [www.metlife-gulf.com](http://www.metlife-gulf.com).

MetLife will charge VAT on all UAE policies which are subject to value added tax ("VAT") in accordance with the provisions of UAE Federal Law No. (8) of 2017 on VAT.

شركة متلايف انك (رمزها MET في بورصة نيويورك) من خلال فروعها والشركات التابعة لها (متلايف)، هي شركة رائدة عالميا في مجال التأمين على الحياة ودفعات الراتب السنوي والتأمين الجماعي للموظفين وإدارة الأصول، وتساعد عملائها من الأفراد والشركات على المضي في دروب حياتهم المتغيرة.

تأسست متلايف في عام ١٨٦٨، ولها عمليات في أكثر من ٤٠ بلداً وتنبؤاً متلايف مواقع ريادية في أسواق الولايات المتحدة واليابان وأمريكا اللاتينية وآسيا وأوروبا والشرق الأوسط. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة [www.metlife.com](http://www.metlife.com)

متلايف هي شركة رائدة في مجال التأمين على الحياة موجودة في منطقة الخليج منذ قرابة ٦٥ عاما. ومن خلال الفروع التابعة لها، تقدم شركة متلايف تأمين على الحياة، الحوادث وتأمين صحي، بالإضافة إلى برامج وخدمات التقاعد والادخار للأفراد والشركات.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة: [www.metlife-gulf.com](http://www.metlife-gulf.com)

ستضيف متلايف ضريبة القيمة المضافة على جميع الوثائق التي تخضع لضريبة القيمة المضافة وفقا لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ٢٠١٧ في شأن ضريبة القيمة المضافة و تعديلاته.